

**Uniden**<sup>®</sup> iWitness

**GRABADORA DE VÍDEO  
AUTOMOTRIZ  
DC360**



**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

- Uniden no representa que este producto es impermeable. No exponga este producto a lluvia o a humedad.
- Este producto está diseñado para el uso en un vehículo de motor. No instale este dispositivo donde pueda bloquear la vista del conductor (incluyendo los espejos) o el despliegue de la bolsa de aire.
- ¡Mantenga su atención en la carretera! No trate de operar o enfocarse en ningún dispositivo durante la conducción. Si tiene que concentrarse en el dispositivo, apárquese al lado de la carretera por unos minutos.
- Asegúrese de que el lente de la cámara está limpio y que no hay nada en el lente que lo pueda bloquear.
- No deje el dispositivo a la luz directa del sol por mucho tiempo o donde la temperatura pueda subir a más de 60°C (140°F).

# CONTENIDO

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.2

SUMARIO.....	5
CARACTERÍSTICAS .....	5
¿QUÉ VIENE INCLUIDO EN LA CAJA? .....	6

## CONTROLES E INDICADORES ..... 7

## INSTALACIÓN Y ACTIVACIÓN ..... 7

INSTALACIÓN DE LA TARJETA MICROSD.....	7
ACOPLAMIENTO DEL MONTAJE PARA EL PARABRISAS .....	8
ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DC360.....	9

## FUNCIONAMIENTO DE LA CÁMARA DC360 ..... 10

SELECCIÓN DE LA PANTALLA .....	10
SELECCIÓN DEL IDIOMA.....	10
MODOS DE OPERACIÓN .....	11
GRABACIÓN DE VÍDEO .....	11
<i>Grabación de vídeo.....</i>	<i>11</i>
<i>Cómo cerrar la grabación actual.....</i>	<i>12</i>
REPRODUCCIÓN DE VÍDEO .....	12
<i>Archivos de eventos .....</i>	<i>12</i>
<i>Archivos de vídeos.....</i>	<i>13</i>
<i>Archivos de fotos.....</i>	<i>13</i>
LOS MENÚS .....	14
DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA .....	16

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 17

## ESPECIFICACIONES ..... 19

## GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO ..... 21



# **GRABADORA DE VÍDEO AUTOMOTRIZ DC360**


## **SUMARIO**

La cámara DC360 de Uniden es una grabadora ultra-compacta que se puede configurar para capturar continuamente vídeo de alta calidad en condiciones de luz baja. El sensor-G integrado activa la cámara para comenzar a grabar instantáneamente si se golpea o rasguña el vehículo. La cámara DC360 puede grabar también afuera del vehículo por el tiempo que le queda a la pila interna.

## **CARACTERÍSTICAS**

- Lente dual de ángulo ancho de 170° para capturar por delante y detrás del vehículo.
- Grabación dual de alta definición de 1080p FHD
- Pantalla LCD a color de 3,8 cm (1.5 in.)
- Visión nocturna infrarroja
- Sensor-G
- Grabación continua
- Desactivación automática
- Marca de la fecha y de la hora
- Apoya tarjetas microSD de 32GB máximos (tarjeta de 16GB incluida)
- Pila recargable interna (hasta 10 minutos)

## ¿QUÉ VIENE INCLUIDO EN LA CAJA?

	
DC360 de Uniden	Tarjeta microSD de 16GB
	Además, viene incluido:  Folletos
Cargador de vehículo – Conexión USB	

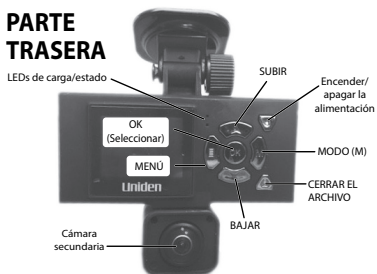
***Si cualquier artículo falta o está dañado, visite nuestra página web [www.uniden.com](http://www.uniden.com) 24x7 para obtener información.***

# CONTROLES E INDICADORES

## PARTE DELANTERA



## PARTE TRASERA



# INSTALACIÓN Y ACTIVACIÓN

## INSTALACIÓN DE LA TARJETA MICROSD

***Una tarjeta microSD compatible (tarjeta de 16GB suministrada) es requerida para grabar y guardar vídeos y fotos.***

La unidad puede apoyar tarjetas microSDHC (microSD de alta capacidad) de hasta una capacidad de 32GB. Uniden recomienda que use una tarjeta microSDHC de alta calidad, de por lo menos 16GB (incluida) y de velocidad mínima de clase 10.

Inserte con cuidado una tarjeta microSD formateada en la ranura al lado de la unidad. Para quitar la tarjeta de la ranura, oprima el borde de la tarjeta microSD hacia adentro para expulsarla y luego sáquela.

## **ACOPLAMIENTO DEL MONTAJE PARA EL PARABRISAS**

1. Antes de quitar la tapa plástica de la almohadilla adhesiva del montaje para el parabrisas, coloque la unidad encima del parabrisas y ajuste las cámaras hasta que los ángulos de visión estén correctos para una vista delantera y trasera.

***El pegamento de la almohadilla del montaje es un pegamento permanente; usted no podrá ajustarla una vez colocada.***

2. Quite la tapa plástica del montaje para el parabrisas.
3. Coloque el montaje sobre el parabrisas y oprima la unidad contra el parabrisas. Apriete el tornillo.
4. Reajuste las cámaras si es necesario.





## ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DC360

***Use solamente el adaptador CC de vehículo, que viene con su dispositivo. Cualquier otro adaptador podría dañar el dispositivo.***

1. Consulte el manual de instrucciones de su vehículo para verificar la ubicación de los enchufes de alimentación en y alrededor del salpicadero. Localice un enchufe que suministre 12 voltios de electricidad cuando la llave esté en una de estas posiciones, ON o ACC.
2. Inserte el adaptador de vehículo en el enchufe de alimentación.
3. Conecte la cámara en el adaptador de vehículo vía el puerto microUSB.
4. Arranque el vehículo. La cámara se enciende automáticamente y comienza a grabar. (Oprima **OK** para detener la grabación). Cuando el motor del vehículo se apague, la cámara se apagará automáticamente en unos cuantos segundos.

***Cargue la cámara por lo menos 15 minutos cuando la encienda por primera vez o cuando haya estado apagada por más de tres semanas.***

5. Otras veces, oprima el botón  para encenderla. Mantenga oprimido el botón  para apagarla.

La unidad carga la pila siempre que detecta corriente vía el puerto USB. El LED rojo brilla cuando la unidad se está cargando. Se apagará automáticamente cuando la unidad se haya cargado completamente. La unidad tomará unos 90 minutos para cargarse completamente.

Desconecte la alimentación a la cámara y el icono de estado de la pila le mostrará la potencia que le queda a la pila.




## FUNCIONAMIENTO DE LA CÁMARA DC360


### SELECCIÓN DE LA PANTALLA

La cámara DC360 cambia por defecto a una pantalla dividida cuando usted la enciende. Oprima ▼ para circular la pantalla entre pantalla dividida, cámara delantera, cámara trasera, y luego otra vez a pantalla dividida.

### SELECCIÓN DEL IDIOMA

El firmware del DC360 puede exhibir en inglés, español, o en francés. Seleccione el idioma de la pantalla en el menú.

1. Oprima . El menú sale.
2. Oprima ▲ o ▼ hasta que la pantalla exhiba *Language*.
3. Oprima **OK**. Las opciones del idioma salen.

4. Oprima ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que desea y oprima **OK**. El texto en la pantalla cambia al idioma seleccionado.
5. Oprima  para volver al vídeo en vivo.

## **MODOS DE OPERACIÓN**

La cámara DC360 funciona en tres modos: modo grabación (vista en vivo), modo foto, y modo reproducción. Los modos grabación y foto le llevan directamente a ese modo. En modo reproducción sale una lista de archivos grabados. Oprima ▲ y ▼ para seleccionar el tipo del archivo para ver (evento, vídeo, o foto). Oprima **OK** para seleccionar ese modo. Un icono para cada modo aparece en la esquina izquierda superior de la pantalla.

## **GRABACIÓN DE VÍDEO**

Para grabar vídeo, verifique que tiene una tarjeta microSD válida insertada en la ranura para ella (tarjeta de 16GB suministrada).

***Si inserta o quita la tarjeta microSD cuando la unidad está grabando, el dispositivo se apagará.***



### ***Grabación de vídeo***


Cuando está conectada a un cargador de vehículo, la unidad va automáticamente al modo grabación y comienza a grabar. Un temporizador sale (hh:mm:ss) en la pantalla con un punto rojo destellando a su lado, para indicar que la grabación está en progreso.

Si la unidad no está grabando, oprima **OK** para comenzar a grabar. Un punto rojo destellando aparece al


lado del temporizador. Para detener la grabación, oprima **OK** y el punto rojo y el temporizador desaparecen, indicando que la grabación ha parado.

### ***Cómo cerrar la grabación actual***

Usted puede cerrar el archivo que se está actualmente grabando para que no sea sobrescrito si se necesita espacio. Durante la grabación, oprima ; el icono de la cerradura (  ) aparece en la pantalla. Esto indica que la grabación ha sido cerrada y que no se podrá sobrescribir con nuevos vídeos.



Oprima **OK** para terminar la grabación. El icono  desaparece de la pantalla.

## **REPRODUCCIÓN DE VÍDEO**


Oprima **M** para acceder a los tipos de archivos grabados: *Evento*, *Vídeo*, y *Foto*. Oprima  para seleccionar el tipo del archivo deseado.

Tipo archivo	
Evento	Lista de vídeos activados por el sensor-G.
Vídeo	Lista de vídeos grabados manualmente.
Foto	Lista de fotos.

### ***Archivos de eventos***

Archivos de eventos son grabados porque alguna clase de movimiento disparó el sensor-G. Cuando usted oprime **OK** para seleccionar *Evento*, una lista de archivos grabados sale. Oprima  y  para seleccionar un archivo.


Ahora, usted puede:

- Oprimir **OK**. El archivo grabado es reproducido. Después de la reproducción del archivo grabado, la pantalla se queda en blanco.
- Oprimir . La pantalla exhibe opciones para borrar o guardar los archivos grabados.

### **Archivos de vídeos**


Los archivos de vídeos son archivos grabados manualmente y que comienzan a grabar cuando se activa la unidad. Oprima **OK** para seleccionar *Vídeo*. Una lista de archivos grabados sale. Oprima ▲ y ▼ para seleccionar un archivo:


Ahora usted puede:

- Oprimir **OK**. El archivo grabado es reproducido. Después de la reproducción del archivo grabado, la pantalla va al modo inactivo.
- Oprimir . La pantalla exhibe opciones para borrar o guardar los archivos grabados.

### **Archivos de fotos**

Los archivos de fotos son archivos de instantáneas. Oprima **OK** para seleccionar *Foto*. El primer archivo de foto guardado sale. Oprima ▲ y ▼ para desplazarse por los archivos de fotos. Ahora, usted puede:

- Oprimir **M** para volver al menú *Tipo archivo*.
- Oprimir . Una opción para borrar ese archivo de foto sale.

Oprima ▲ y ▼ para desplazarse por las varias programaciones y luego oprima **OK** para seleccionar. Oprima  otra vez para salir del menú.

## LOS MENÚS

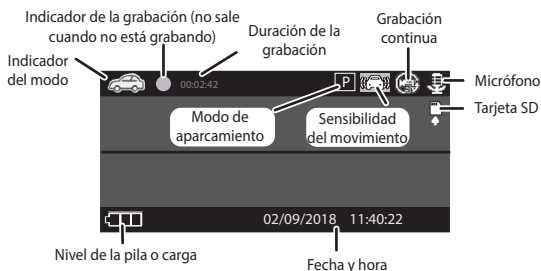
<i>Opción</i>	<i>Descripción</i>
<i>Activar vídeo</i>	Enciende (por defecto) o apaga el vídeo.
<i>Sin costura</i>	Esta opción le permite programar la largura del archivo de vídeo [1, 2, ó 3 (por defecto) minutos; 3 minutos mostrados en el icono). La selección de la largura del archivo activa la grabación continua (sin costura). Cuando la tarjeta microSD se llena, ésta cicla al archivo más viejo y graba sobre él. Si selecciona <i>Apagado</i> , la largura del archivo de vídeo vuelve por defecto a 3 minutos. Cuando la tarjeta microSD se llena, sale un mensaje de tarjeta llena ( <i>Card Full</i> ) y la grabación se detiene.
<i>Vidéo interv</i>	Oprima <b>OK</b> para cambiar entre Encender y Apagar ( <i>Encendido</i> y <i>Apagado</i> ) (por defecto).
<i>G-Sensor</i>	Detecta movimiento significativo o de momento; cierra automáticamente la grabación actual [( <i>Encendido</i> u <i>Apagado</i> ) (por defecto)].
<i>Estacionar</i>	Sensibilidad del modo aparcamiento [ <i>Apagado</i> (por defecto), <i>Bajo</i> , <i>Normal</i> , <i>Alto</i> ].

<b>Opción</b>	<b>Descripción</b>
<i>Detección mov</i>	Encienda esta programación para permitir que la grabación comience a grabar cuando detecte movimiento. [Apagado (por defecto), Encendido].
<i>Exposición</i>	Ajusta la sensibilidad del brillo [-2,0, -1,0, 0,0 (por defecto), +1,0].
<i>Vol sistema</i>	Seleccione el volumen de la reproducción del audio grabado [Apagado, Bajo, Medio (por defecto), Alto].
<i>Protec pant</i>	Seleccione el tiempo que la cámara graba antes de que la pantalla se inactive y cambie a negro; la grabación continúa [15s, 30s, 1 min (por defecto), Off].
<i>Consva energ</i>	Programa el tiempo que la cámara está inactiva antes de que se apague. [15s, 30s, 1 min, Apagado (por defecto)].
<i>Sello fecha</i>	Selecciona la exhibición de la información de la fecha y de la hora en la pantalla. [Apagado, Fecha, Fecha y hora (por defecto)].
<i>Fecha y hora</i>	Programa la fecha y la hora.
<i>Idioma</i>	Inglés (por defecto), Francés, Español.
<i>Frec Luz</i>	Frecuencia de actualización 50Hz, 60Hz [por defecto, o Auto (por defecto)].

<b>Opción</b>	<b>Descripción</b>
<i>Formatear</i>	Formatee la tarjeta microSD (confirme o cancele).
<i>Prog fábrica</i>	Restaurar a las programaciones de la fábrica (confirme o cancele).
<i>Inf tarj SD</i>	(Nombre de la tarjeta, tamaño y espacio disponible).
<i>Versión</i>	Versión del firmware.

## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

Las siguientes imágenes describen los iconos que se ven en la pantalla. El indicador de la grabación (circulo rojo) sale cuando el vídeo está grabando.





## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas generales	Posibles soluciones
<p>La cámara no se apaga cuando el vehículo se apaga.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lea el manual de instrucciones de su vehículo para verificar que ha conectado la cámara a un enchufe de alimentación que solamente funciona cuando la llave está en una de estas posiciones, ON o ACC.</li><li>• Si ha conectado su cámara bien y todavía se queda encendida cuando se apaga el vehículo, visite <a href="http://www.uniden.com">www.uniden.com</a> para asistencia.</li></ul>
<p>La unidad no puede grabar vídeos.</p> <p>La unidad se detiene automáticamente cuando graba.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la tarjeta microSD está formateada e insertada correctamente.</li><li>• Use el tipo de tarjeta microSD recomendada (mínimo 8GB de la clase 10).</li></ul>

<b>Problemas generales</b>	<b>Posibles soluciones</b>
El vídeo no está claro.	Asegúrese de que no haya huellas dactilares o suciedad en el lente. Asegúrese de que el lente esté siempre limpio.
Imágenes oscuras durante la grabación de agua/cielo.	Ajuste la sensibilidad del brillo.
Interferencia de líneas cruzadas en una imagen.	Verifique que la opción frecuencia de luz está ajustada a 60Hz (Norte de América).
La unidad se cuelga.	Use un alfiler o una pinza de papel desdoblada y mantenga oprimido el botón para reiniciar la unidad.

## ESPECIFICACIONES

Pantalla	Pantalla LCD TFT de 3,8 cm (1.5 in.)
Temperatura de operación	-10° C ~ +50° C (-14° F ~ 122° F)
Temperatura de almacenamiento	-20° C ~ +65° C (-4° F ~ 149° F)
Humedad de funcionamiento	10 ~ 85%
Almacenamiento	microSD (hasta 32GB), clase 10 (tarjeta microSD de 16GB incluida)
Resolución de vídeo	1920 x 1080
Ángulo de visión	170°
Fuente de alimentación	Entrada: 12V-24V CC Salida: 5V/1,0A CC
Pila recargable	3,7V/230mAh
Sensor de imagen	Color digital FHD CMOS
Velocidad de cuadros de vídeo	30fps
Frecuencia	50Hz/60Hz
Puerto	USB 2.0
Grabación de sonido	Sí (micrófono integrado)
Canales de grabación	1

Sensor-G	Sí
Formato de vídeo	MOV (MJPEG)/JPEG
Código de audio	PCM

## **CUMPLIMIENTO CON LA SECCIÓN 15 DE LA FCC/ INDUSTRIE CANADA**

### **Cumplimiento con la parte 15 de la FCC**

Este dispositivo cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones. (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable.

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por el partido responsable con el cumplimiento podrán anular su autoridad para operar el equipo.

### **Cumplimiento con Industrie Canada**

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industrie Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable. Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por el partido responsable con el cumplimiento podrán anular su autoridad para operar el equipo.

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por el partido responsable con el cumplimiento podrán anular su autoridad para operar el equipo.

## **GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO**

**Importante: ¡Guarde su recibo! Se requiere evidencia de la compra original para obtener el servicio garantizado.**

**GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION (“Uniden”).**

**ELEMENTOS DE LA GARANTÍA:** Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

**DURACIÓN DE LA GARANTÍA:** Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de un año de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la

guía operativa para este producto.

**DECLARACIÓN DE RECLAMO:** En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

**RECLAMOS LEGALES:** Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

**PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO:** Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones,

usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio embalaje separado dentro de la caja de transporte. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Service  
C/O Saddle Creek  
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100  
Roanoke, TX 76262

